



Инструкция пользователя

SCALA RIDER[®] *Q2*



ВСТУПЛЕНИЕ

Поздравляем и благодарим вас за то, что вы выбрали гарнитуру scala-rider Q2 Bluetooth® для мотоциклистов. Данное Руководство поможет вам в процессе эксплуатации гарнитуры, однако, прежде чем использовать scala-rider Q2, вам необходимо ознакомиться с основными функциями Вашего сотового телефона и/или устройства GPS.

Scala-rider Q2 может использоваться следующим образом:

1. Гарнитура Bluetooth для связи посредством мобильного телефона, поддерживающего профили гарнитуры* и возможность разговора через громкоговоритель (Handsfree)* - на расстояниях до 10 м.

2. Двусторонняя связь между двумя мотоциклистами, использующими устройства Q2 (на расстояниях до 200 м в городе и до 500 м в прямой видимости) в дуплексном** режиме.

3. Поочерёдная передача навигационных инструкций от GPS и потоковое воспроизведение звука между совместимыми устройствами Bluetooth®.

4. FM радио – встроенный FM радиоприёмник с памятью на 6 каналов.

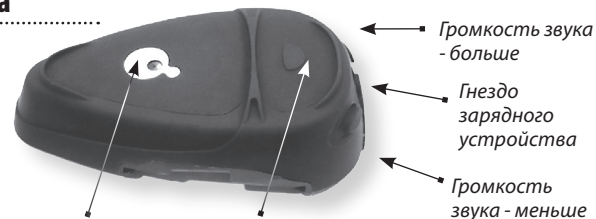
Cardo Rider Q2 может устанавливать и поддерживать связь только с одним устройством Bluetooth® одновременно, для смены устройства или абонента достаточно дать голосовую команду или нажать кнопку управления (читайте инструкцию). Пожалуйста, прочтите раздел "Использование гарнитуры" и выясните, каким образом вы можете установить канал аудио связи между двумя или тремя спаренными устройствами.

* Мобильные телефоны, которые не поддерживают профиль Handsfree устройств Bluetooth®, могут не позволить Вам использовать функции повторного набора и отклонения входящего вызова.

** Дуплексная связь позволяет Вам говорить и одновременно слышать, что говорит другая сторона.

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ ДЛЯ РОЗНИЧНОЙ ПРОДАЖИ

Гарнитура



CTRL – кнопка управления

* ВКЛ., ВЫКЛ.

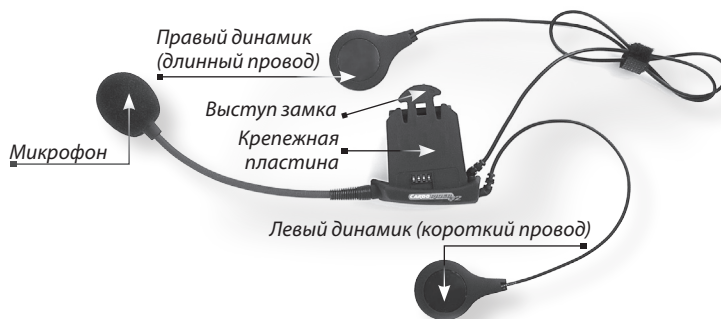
* Ответ / Завершение разговора

*** MS – Подключения**

* Радио – вкл. / выкл. / смена станции

* Начало / Прекращение сеанса двусторонней связи с первым или вторым спаренными устройствами (SU)

Система крепления на шлеме



ПРИМЕЧАНИЕ:

Использование двух динамиков в некоторых юрисдикциях может являться противозаконным. Пожалуйста, сверьтесь с местными требованиями на предмет возможности указанного использования.

Стационарное / дорожное зарядное устройство



Универсальный гаечный ключ



Крепления – липучки



Вкладыш крепления



Руководство по эксплуатации, включая гарантию и форму регистрации.

ВАЖНО:

Cardo Rider Q2 является водостойчивым устройством, предназначенным для работы в условиях дождя и снега умеренной интенсивности. Тем не менее, гарнитура не является полностью водонепроницаемой и ею не следует пользоваться в суровых погодных условиях.

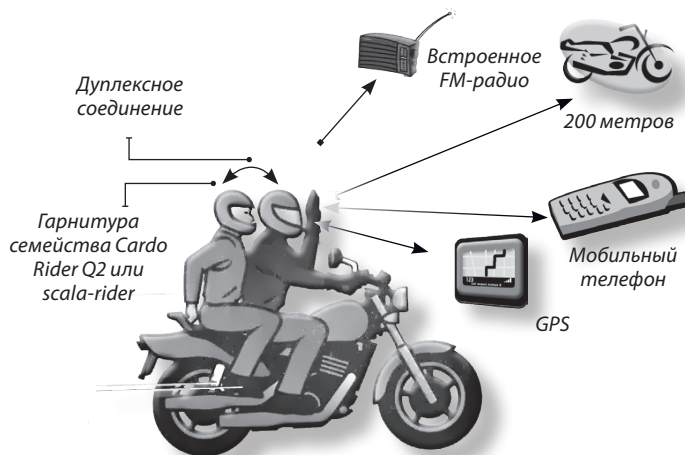
Защитный язычок, закрывающий гнездо зарядного устройства, всегда должен быть плотно закрыт. Это обеспечит защиту от проникновения влаги внутрь устройства.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ (ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА)

Убедитесь, что перед первым использованием устройство заряжалась **не менее 5 часов**.

1. Подключить стационарное зарядное устройство к зарядному гнезду (расположено между двумя кнопками регулировки звука).
2. В процессе зарядки горит красный индикатор (его включение может занять до 15 секунд). **После завершения зарядки красный индикатор погаснет.**

НАСТРОЙКИ И КОНФИГУРАЦИЯ



ЭТАП 1:

НАСТРОЙКА ДВУСТОРОННЕЙ СВЯЗИ МЕЖДУ ДВУМЯ МОТОЦИКЛАМИ: СОЗДАНИЕ КОММУНИКАЦИОННОЙ ПАРЫ

Scala-rider Q2 может поддерживать каналы связи с двумя другими устройствами с целью обеспечения двусторонней связи, которые в данном Руководстве называются

Первое Спаренное Устройство
и
Второе Спаренное Устройство

Создание коммуникационной пары представляет собой единовременный процесс. После того, как в процессе настройки создана коммуникационная пара из двух указанных устройств, они остаются спаренными и автоматически распознают друг друга при нахождении в пределах указанной зоны действия.

ПРИМЕЧАНИЕ: Scala-rider Q2 позволяет вам разговаривать через интерком с одним Спаренным Устройством одновременно.

СОЗДАНИЕ КОММУНИКАЦИОННОЙ ПАРЫ С ПЕРВЫМ СПАРЕННЫМ УСТРОЙСТВОМ (необходимо наличие двух устройств scala-rider Q2)

1. В случае если одно из устройств отключено, включите его путём нажатия и удерживания кнопки CTRL до тех пор, пока синий индикатор не мигнёт три раза.
2. Убедитесь в том, что индикаторы обоих устройств медленно мигают синим цветом.
3. Включите одно из устройств в режим приёма, одновременно нажав и удерживая кнопки CTRL и MC в течение как минимум 6 секунд, пока красный индикатор не начнёт быстро мигать, свидетельствуя о том, что режим создания коммуникационной пары активирован.
4. Повторить 3 ещё раз для второго устройства scala-rider Q2. Индикаторы обоих устройств теперь должны быстро мигать красным цветом.
5. Через несколько секунд индикаторы обоих устройств должны стать красными на 2 секунды, после чего начать медленно мигать синим.

СОЗДАНИЕ КОММУНИКАЦИОННОЙ ПАРЫ СО ВТОРЫМ СУ (устройств scala-rider Q2)

После установления канала связи между основным устройством и Первым Спаренным Устройством повторить указанную выше процедуру для установки связи между основным устройством scala-rider Q2 и Вторым Спаренным Устройством.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае если процесс создания коммуникацион-

ПРИМЕЧАНИЕ:

Основное устройство Cardo Rider Q2 может одновременно поддерживать связь либо с **Первым**, либо со **Вторым СУ**. Первое и Второе СУ не имеют возможности поддерживать прямую двустороннюю связь между собой.

ной пары не будет завершён в течение 1 минуты, устройство перейдёт в режим ожидания.

ЭТАП 2: (вариант)

НАСТРОЙКА ДВУСТОРОННЕЙ СВЯЗИ МЕЖДУ ВОДИТЕЛЕМ И ПассаЖИРОМ: СОЗДАНИЕ КОММУНИКАЦИОННОЙ ПАРЫ

У гарнитур scala-rider Q2 существует два способа использования для связи между водителем и пассажиром.

- А.** И водитель и пассажир оснащены устройствами scala-rider Q2. Для установления канала связи между двумя устройствами следует повторить процесс, описанный в разделе СОЗДАНИЕ КОММУНИКАЦИОННОЙ ПАРЫ С ПЕРВЫМ СПАРЕННЫМ УСТРОЙСТВОМ.
- Б.** Водитель оснащён устройством scala-rider Q2, а пассажир использует гарнитуру scala-rider (т. е. устройства scala-rider, scala-rider FM или scala-rider TeamSet Driver).

Для образования коммуникационной пары из двух устройств необходимо:

1. При нахождении гарнитур scala-rider в выключенном состоянии, нажать и удерживать кнопку CTRL до тех пор, пока красный и синий индикаторы не начнут быстро и поочередно мигать.
2. Включив scala-rider Q2, одновременно нажать и удерживать кнопки CTRL и MC в течение 6 секунд, пока красный индикатор не

начнёт быстро мигать, свидетельствуя о том, что режим создания коммуникационной пары активирован.

3. Через несколько секунд индикатор scala-rider Q2 станет красным на 2 секунды, после чего начнёт медленно мигать синим.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае если процесс создания коммуникационной пары не будет завершён в течение 1 минуты, устройство перейдёт в режим ожидания.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае использования устройства scala-rider TeamSet DRIVER, голосовое соединение может инициироваться только устройством scala-rider Q2. Вызов может быть произведён путём нажатия кнопки CTRL на любом из устройств.

СБРОС НАСТРОЕК КОММУНИКАЦИОННОЙ ПАРЫ

У Вас есть возможность удалить все имеющиеся коммуникационные пары в любой момент.

1. Перевести устройство scala-rider Q2 в режим создания коммуникационной пары в соответствии с инструкциями раздела СОЗДАНИЕ КОММУНИКАЦИОННОЙ ПАРЫ С ПЕРВЫМ СПАРЕННЫМ УСТРОЙСТВОМ выше.
2. Как только красный индикатор начнёт быстро мигать, нажать и удерживать кнопку Volume up в течение 3 секунд.
3. Красный и синий индикаторы мигнут 5 раз, свидетельствуя о том, что сброс настроек коммуникационных пар успешно завершён.

ЭТАП 3:

НАСТРОЙКА НА СВЯЗЬ С МОБИЛЬНЫМ ТЕЛЕФОНОМ СОЗДАНИЕ КОММУНИКАЦИОННОЙ ПАРЫ

Если у вас есть мобильный телефон, поддерживающий функции Bluetooth®, и Вы желаете производить и принимать телефонные

вызовы при помощи устройства scala-rider Q2, прежде всего вам необходимо создать коммуникационную пару “мобильный телефон – гарнитура”.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если у вас есть GPS устройство, совместимое с Bluetooth®, которое вы желаете использовать с Cardo Rider Q2, вы можете пропустить этот Этап и перейти к Этапу 4: НАСТРОЙКА НА СВЯЗЬ С УСТРОЙСТВОМ GPS, СОВМЕСТИМЫМ С BLUETOOTH®

Создание коммуникационной пары представляет собой единовременный процесс. После того, как в процессе настройки организована коммуникационная пара “мобильный телефон – гарнитура”, они остаются спаренными и автоматически распознают друг друга при нахождении в пределах указанной зоны действия. В случае потери связи, нажать кнопку CTRL для повторного соединения устройств.

ДЛЯ СОЗДАНИЯ КОММУНИКАЦИОННОЙ ПАРЫ “CARDO RIDER Q2 – МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН”

1. Включить телефон и убедиться в том, что его функция Bluetooth® активирована.
2. Включив устройство scala-rider Q2, нажать и удерживать кнопку CTRL в течение как минимум 6 секунд, пока красный и синий индикаторы не начнут быстро и поочерёдно мигать.
3. Провести поиск устройств, совместимых с Bluetooth®, на вашем телефоне в соответствии с инструкциями, поставляемыми с ним в комплекте. Для получения дополнительной информации следует обратиться к Руководству по Эксплуатации Вашего телефона.
4. По прошествии нескольких секунд телефон покажет scala-rider Q2 в списке новых устройств. Выбрать его и следовать инструкциям для установления и подтверждения коммуникационной пары.

- Вам будет предложено ввести пароль или PIN-код. Введите 0000 (четыре нуля).
- Ваш телефон выдаст подтверждение о том, что создание коммуникационной пары успешно завершено, после чего индикатор устройства начнёт медленно мигать синим.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае если процесс создания коммуникационной пары не будет завершён в течение 2 минут, устройство вернётся в режим ожидания.

В некоторых моделях мобильных телефонов для подключения гарнитуры к телефону после образования коммуникационной пары необходимо нажать кнопку CTRL. Устройство scala-rider Q2 автоматически подключится к последнему телефонному аппарату, к которому оно было присоединено.

ЭТАП 4:

НАСТРОЙКА НА СВЯЗЬ С УСТРОЙСТВОМ GPS, СОВМЕСТИМЫМ С BLUETOOTH®: СОЗДАНИЕ КОММУНИКАЦИОННОЙ ПАРЫ

Если у вас есть устройство GPS, поддерживающее функции Bluetooth®, и вы желаете передавать навигационные инструкции и звуки с такого GPS устройства на динамики гарнитуры, прежде всего Вам необходимо создать коммуникационную пару “GPS устройство – гарнитура”.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не все GPS устройства, имеющие функции Bluetooth®, могут соединяться с гарнитурой Bluetooth®, подобной scala-rider Q2. Для получения дополнительной информации следует обратиться к Руководству по Эксплуатации вашего GPS устройства.

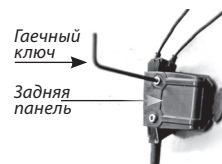
ДЛЯ СОЗДАНИЯ КОММУНИКАЦИОННОЙ ПАРЫ “CARDO RIDER Q2 – УСТРОЙСТВО GPS С ФУНКЦИЯМИ BLUETOOTH®”:

- Включить устройство GPS.
- Включив устройство scala-rider Q2, нажать и удерживать кнопку CTRL в течение как минимум 6 секунд, пока красный и синий индикаторы не начнут быстро и поочередно мигать.
- Провести поиск гарнитуры Bluetooth® на Вашем GPS устройстве в соответствии с инструкциями, поставляемыми с ним в комплекте. Для получения дополнительной информации следует обратиться к Руководству по Эксплуатации вашего GPS устройства.
- Если ваше GPS устройство просит ввести пароль или PIN-код, введите 0000 (четыре нуля).
- Ваше GPS устройство выдаст подтверждение о том, что создание коммуникационной пары успешно завершено. Индикатор гарнитуры начнёт медленно мигать синим.
- Если вы желаете производить и принимать вызовы при помощи гарнитуры Вашего мобильного телефона, поддерживающего функции Bluetooth®, Вам необходимо создать коммуникационную пару “мобильный телефон – GPS устройство” в соответствии с инструкциями, поставляемыми с ними в комплекте.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае если процесс создания коммуникационной пары не будет завершён в течение 2 минут, устройство вернётся в режим ожидания.

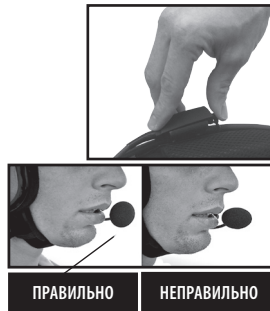
УСТАНОВКА ГАРНИТУРЫ НА ШЛЕМ

Система крепления микрофона / динамика должна быть установлено на шлеме. После установки гарнитура может быть в любой момент снято или установлено обратно на систему крепления микрофона / динамика.



Установка системы крепления на шлем.

1. Использовать поставляемый в комплекте универсальный гаечный ключ для ослабления двух винтов, расположенных на задней панели.
2. Передвинуть заднюю панель между подкладкой и внешним корпусом шлема. (Если внешний корпус шлема слишком широкий, используйте поставляемый в комплекте пластиковый вкладыш путём ослабления винтов и вставки удлинителя в пространство между задней панелью и корпусом системы крепления).
3. Отрегулировать положение крепления таким образом, чтобы микрофон был расположен по центру Вашего рта, а жёлтая наклейка направлена в его сторону, и затянуть винты.



КРЕПЛЕНИЕ ГАРНИТУРЫ К ШЛЕМУ И ЕЁ ДЕМОНТАЖ

УСТАНОВКА:

Передвинуть гарнитуру вниз вдоль пластины до тех пор, пока не будет слышан щелчок, свидетельствующий о том, что гарнитура зафиксирована на месте.

ДЕМОНТАЖ:

Гарнитура может быть извлечена с целью подзарядки и хранения путём лёгкого нажатия пальцем на выступ замка и перемещения гарнитуры вверх при помощи второй руки.



Мы рекомендуем снимать гарнитуру со шлема, если она не используется.

РАСПОЛОЖЕНИЕ МИКРОФОНА И ДИНАМИКОВ

Корпус микрофона должен быть установлен в **вертикальном** положении, на расстоянии 5-10 мм, напротив и по центру рта, при этом жёлтая метка должна быть направлена **в сторону рта**.

Прикрепить динамики на тканевую часть шлема, напротив ушей (короткий провод для левого и длинный для правого), случае необходимости использовать ответную часть (липкая лента), поставляемые в комплекте с гарнитурой.

ПОЛЬЗОВАНИЕ ГАРНИТУРОЙ

ОБЩИЕ ФУНКЦИИ	
ЖЕЛАЕМЫЙ РЕЗУЛЬТАТ:	НЕОБХОДИМОЕ ДЕЙСТВИЕ:
Включить питание устройства	Нажать и удерживать кнопку CTRL в течение как минимум 3 секунд
Выключить питание устройства	Нажать и удерживать кнопку CTRL в течение как минимум 3 секунд
Увеличить громкость	Нажать кнопку Volume Up один раз
Уменьшить громкость	Нажать кнопку Volume Down один раз

Автоматическая регулировка усиления (APU): Помимо ручного управления громкостью, устройство scala-rider Q2 может автоматически увеличивать или уменьшать свою громкость в зависимости от уровня окружающего шума и скорости движения.

ИСТОЧНИКИ АУДИОСИГНАЛА И ИХ ПРИОРИТЕТНОСТЬ

Приоритеты различных источников аудиосигнала, подключаемых к scala-rider Q2 установлены следующим образом:

- Наивысший** 1. Мобильный телефон / устройство GPS (входящие / исходящие вызовы, аудио и навигационные инструкции GPS)
- Низший** 2. Аудио Первого Спаренного Устройства и аудио Второго Спаренного Устройства
3. FM радио

Источник аудиосигнала, имеющий наивысший приоритет, может в любой момент прервать сигнал источника, имеющего более низкий приоритет.

т. е. Мобильный телефон прервёт вызов по интеркому
Интерком прервёт FM-радио.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДВУСТОРОННЕЙ СВЯЗИ

Производство вызова по интеркому

Для начала разговора с Первым СУ при нахождении устройства в режиме ожидания, у Вас имеется два варианта действий:

ГОЛОСОВОЕ СОЕДИНЕНИЕ: или **СОЕДИНЕНИЕ ПРИ ПОМОЩИ КНОПКИ МС:**

Начните говорить

Установится сеанс двусторонней связи с Первым Спаренным Устройством, который будет поддерживаться до тех пор, пока в разговоре не возникнет пауза продолжительностью более 30 сек.

Нажать на кнопку МС один раз

Установится сеанс двусторонней связи с Первым Спаренным Устройством. Для завершения сеанса связи, нажать кнопку МС ещё раз.

Для начала разговора со Вторым СУ при нахождении устройства в режиме ожидания:

Кнопка МС



СОЕДИНЕНИЕ ПРИ ПОМОЩИ КНОПКИ МС:

Нажать на кнопку МС два раза

Установится сеанс двусторонней связи со Вторым Спаренным Устройством. Для завершения сеанса связи, повторно нажать кнопку МС два раза.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае использования scala-rider TeamSet DRIVER в качестве устройства для пассажира, голосовое соединение может инициироваться только устройством scala-rider Q2. Кроме того, вызов может быть произведён путём нажатия кнопки CTRL на любом из устройств.

Неудачное соединение: В случае использования устройства scala-rider Q2, при попытке установить связь с одним из Спаренных Устройств, который уже находится на связи с телефоном / GPS / интеркомом, Вы услышите двойной сигнал, указывающий на то, что вызываемое Спаренное Устройство занято.

Повторное установление двусторонней связи: В случае, если устройство scala-rider Q2 и связанное с ним по интеркому Спаренное Устройство выйдут из зоны действия и разъединятся, scala-rider Q2 автоматически свяжется с этим Спаренным Устройством повторно, однако только в том случае, если оба устройства вернуться в зону действия в течение 5 минут. Если соединение не может быть повторно установлено в автоматическом режиме, его можно установить путём нажатия кнопки CTRL на одном из Спаренных Устройств.

Вы имеете возможность в любой момент повторно установить связь вручную путём нажатия кнопки MC (одно нажатие для Первого Спаренного Устройства и два нажатия для Второго).

Получение вызовов по интеркому

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ ДВУСТОРОННЕЙ СВЯЗИ:

Прежде всего убедитесь в том, что микрофон должным образом расположен по центру перед Вашим ртом.

Устройство Cardo Rider Q2 разработано для работы в условиях повышенного уровня шума. Пожалуйста, проверьте работоспособность интеркома в каком-либо ШУМНОМ месте, например, вблизи мотоцикла с включённым двигателем.

Также следует убедиться в том, что устройства должным образом спарены, путём выполнения инструкций, представленных в соответствующих разделах.

Если Вы уже не находитесь в процессе разговора, немедленно после того, как другая сторона попытается установить двустороннюю связь, Вы можете немедленно начать с ней разговор.

Установка приоритета функции голосового соединения (Первое Спаренное Устройство по отношению ко Второму).

Функция голосового соединения позволяет Вам устанавливать двустороннюю связь с одним из Спаренных Устройств, просто начав говорить в микрофон. Вы можете определить, к какому из двух Устройств вы хотите подключаться при помощи функции голосового соединения.

ПРИМЕЧАНИЕ: В соответствии с заводской установкой приоритет на этот тип соединения имеет Первое Спаренное Устройство.

Переключение функции голосового соединения с Первого Спаренного Устройства на Второе и обратно.

Нажать и удерживать кнопку Volume Up в течение 3 секунд, после чего вы услышите:

Один сигнал – функция голосового соединения установлена для Первого Спаренного Устройства

Два сигнала – функция голосового соединения установлена для Второго Спаренного Устройства

Включить / выключить функцию голосового соединения

Нажать и удерживать кнопки Volume Up и Down одновременно до тех пор, пока не услышите сигнал. В соответствии с заводской установкой функция голосового соединения включена.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция включения / выключения голосового соединения влияет на функциональные параметры интеркома и мобильного телефона.

ПРОИЗВОДСТВО И ПОЛУЧЕНИЕ ВЫЗОВОВ С МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА

	ФУНКЦИИ ТЕЛЕФОНА
Ответ на вызов	Нажать кнопку CTRL один раз или громко что-нибудь сказать
Отклонение входящего вызова	Нажать кнопку MC один раз или не отвечать в течение 15 секунд
Завершение вызова	Нажать кнопку CTRL один раз
Голосовой набор	В режиме ожидания нажать кнопку CTRL один раз и произнести имя человека, с которым Вы желаете связаться. Данная функция поддерживается только мобильными телефонами, поддерживающими функцию Голосового Набора
Повторный набор	Нажать и удерживать кнопку Volume Down в течение 3 секунд

ПРИМЕЧАНИЕ: Если Вы создали коммуникационную пару “мобильный телефон Bluetooth® - устройство GPS Bluetooth®” в обход гар-

нитуры scala-rider Q2, некоторые из указанных выше функций могут оказаться несовместимыми.

При нахождении гарнитуры в режиме прямого телефонного звонка, запрос на соединение со стороны любого из Спаренных Устройств будет автоматически отклонён.

Как только аудио канал связи с мобильным телефоном освобождается, Вы можете производить и принимать вызовы по интеркому.

СТАТУС ИНДИКАТОРА

Отсутствует	Гарнитура отключена
Поочерёдное мигание красный / синий	Мобильный телефон и GPS в процессе образования коммуникационной пары
Быстрое мигание красного	Растройка канала связи по интеркому
1 синий индикатор мигает один раз в 3 секунды	Режим ожидания – активных вызовов нет
2 синих индикатора мигают один раз в 3 секунды	Инициация вызова или активный вызов / включено FM радио
1 красный индикатор мигает один раз в 3 секунды	Батарея разряжена
2 красных индикатора мигают один раз в 3 секунды	Инициация вызова или активный вызов / включено FM радио и батарея разряжена
Красный индикатор горит постоянно	Гарнитура на зарядке

РАБОТА С FM РАДИО

Гарнитура оснащена высококачественным FM приёмником. Данный раздел разъясняет каким образом вы можете использовать функции FM радио.

Устройство scala-rider Q2 позволяет вам слушать FM радио в любое время, когда вы не получаете аудиосигнала из какого-либо другого источника.

Слушая радио, вам не следует беспокоиться о том, что вы можете пропустить какой-либо вызов, поскольку устройство автоматически

выключает радио и активирует гарнитуру Bluetooth® при поступлении вызова или его инициализации вами. После завершения разговора, устройство автоматически возвращается в режим FM радио.

Включение FM радио

В случае отсутствия вызова (с мобильного телефона или по интеркому), нажать и удерживать кнопку MC в течение 3 секунд. Радио автоматически настраивается на последнюю станцию, которую вы слушали. В случае с некоторыми моделями телефонов, прежде чем включить радио после завершения разговора вам придётся подождать несколько секунд.

Выключение FM радио

Если радио работает, для его выключения необходимо нажать и удерживать кнопку MC в течение 3 секунд.

Включение заранее настроенной FM радиостанции

Ваше устройство scala-rider Q2 имеет 6 заранее настроенных FM радиостанций. В режиме работы радио для перехода от одной станции к другой необходимо нажать кнопку MC один раз.

Поиск новой FM радиостанции

В режиме работы радио нажать и удерживать кнопку Volume Up или Volume Down в течение 3 секунд или до тех пор, пока не услышите новую станцию.

Нажатие кнопки Volume Up приведёт к поиску станции на более высоких частотах (вверх). Нажатие кнопки Volume Down приведёт к поиску станции на более низких частотах (вниз). Как только станция найдена, поиск прекращается и вы слышите сигнал новой станции.

Для сохранения новой станции см. следующий раздел.

Для продолжения поиска повторно нажать и удерживать кнопку Volume Up или Volume Down в течение 3 секунд.

В процессе поиска вы можете продолжать слушать новую, ещё не сохранённую в памяти устройства, станцию. Нажатие кнопки MC в это время приведёт к переходу на следующую сохранённую FM радиостанцию.

Сохранение FM радиостанции

Память FM радио рассчитана на хранение 6 радиостанций.

- Выбрать станцию, которую вы желаете заменить, путём нажатия кнопки MC.
- Произвести поиск новой станции в соответствии с представленными выше инструкциями.
- Нажать кнопку MC один раз в течение 20 секунд после завершения поиска нужной станции для её сохранения.

Если вы не сохраните найденную станцию, радио выйдет из режима поиска без сохранения изменений. В процессе поиска Вы можете продолжать слушать новую, ещё не сохранённую в памяти устройства, станцию. Нажатие кнопки MC в это время приведёт к переходу на следующую сохранённую FM радиостанцию.

ПОДДЕРЖКА

Для получения дополнительной информации посетите наш сайт <http://www.cardosystems.com>

Часто задаваемые вопросы: <http://www.cardosystems.com/faq>
или свяжитесь с нами по электронной почте:
support@cardosystems.com

Телефоны: США и Канада 1-800 488 0363

Международный: +49 89 450-36819

УВЕДОМЛЕНИЯ

Уведомление FCC (Федеральной Комиссии Связи)

Данное оборудование соответствует требованиям Части 15 Правил FCC. Функционирование оборудования возможно при соблюдении двух условий: (1) данное устройство не должно создавать вредные помехи, а также (2) данное устройство должно принимать любые виды помех, включая помехи, которые могут вызвать нежелательные сбои в процессе его функционирования.

Положение FCC о влиянии РЧ излучения:

Данное оборудование соответствует требованиям FCC в том, что касается максимального уровня радиочастотного излучения, установленного для неконтролируемых сред. Конечные пользователи обязаны строго следовать инструкциям по эксплуатации с тем, чтобы соответствовать требованиям в отношении уровней РЧ излучения. Данный радиопередатчик не должен совмещаться или работать во взаимодействии с каким бы то ни было другим передатчиком или антенной.

ВНИМАНИЕ: Внесение изменений или модификация данного устройства без специального одобрения со стороны органа, ответственного за соответствие указанным требованиям, может привести к лишению пользователя права на использование данного устройства. Использовать только указанный тип батареек и зарядных устройств. Данное оборудование прошло испытания и было признано соответствующим требованиям Части 15 Правил FCC. Указанные ограничения имеют целью обеспечить разумный уровень защиты бытового оборудования от вредных помех. Данный тип оборудования генерирует и может излучать РЧ энергию. В случае его установки и использования не в соответствии с инструкциями, оно может привести к появлению вредных для других каналов связи помех. Тем не менее, нет никаких гарантий тому, что подобные помехи не возникнут при соответствующей установке. Ваше устройство scala-rider Q2™ разработано для функционирования на максимально разрешённой

FCC мощности. Это значит, что Ваше устройство может поддерживать связь только на определённом расстоянии, в зависимости от места нахождения сотового телефона, базовой станции, транспортного средства, а также строительных особенностей вашего дома или офиса. Погодные условия также могут влиять на функциональные возможности данного устройства.

ВНИМАНИЕ
НЕ ВСКРЫВАТЬ ГАРНИТУРУ – ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ЕЁ ПОЛОМ-
КЕ, ТЕЛЕСНЫМ ПОВРЕЖДЕНИЯМ И ПОТЕРЕ ГАРАНТИИ.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае, если данное оборудование становится вредным источником помех для радио- или телевизионного приёма, что может быть определено путём включения и выключения устройства, пользователю настоятельно рекомендуется попытаться устранить помехи при помощи следующих мер:

Переориентировать или переместить приёмную антенну в другое место.

Увеличить расстояние между оборудованием и приёмником.

Подключить оборудование к сети, отличающейся от той, к которой подключён приёмник.

Обратиться за консультацией и помощью к дилеру или опытному технику по радио / ТВ.

Уведомление Европейского СЕ

Гарнитура scala-rider Q2™ (“Продукт”) полностью соответствует основным требованиям Директивы Совета 1999/5/ЕС (известной как Директива R&TTE). Статьи 3.1а, 3.1б и 3.2. Данный Продукт изготовлен в полном соответствии с Приложением II к указанной выше директиве.

Декларация о Совместимости (DoC)

Гарнитура scala-rider Q2™ полностью соответствует и учитывает Спецификацию 2.0 Bluetooth®; она успешно прошла испытания на

операционную совместимость, указанные в данной спецификации Bluetooth®. Тем не менее, полная операционная совместимость данного устройства с другими продуктами, поддерживающими функции Bluetooth®, не гарантируется.

ОТКАЗ ОТ ПРАВ И ЛЮБЫХ ПРИТЯЗАНИЙ

Используя устройство scala-rider Q2 вы отказываетесь от основных юридических прав, включая право иска. Пожалуйста, внимательно прочитайте следующее, прежде чем приступить к использованию устройства. В случае если вы не согласны со всеми условиями данного соглашения, вы должны немедленно вернуть продукт и получить обратно полную сумму его стоимости. Используя устройство вы соглашаетесь выполнять положения данного соглашения и теряете право на подачу судебных исков.

Использование коммуникационного устройства в процессе вождения мотоцикла, скутера, мопеда, вездехода, квадроцикла или любого другого транспортного средства, будь то по земле, воде или воздуху (вместе – “Транспортное средство”), требует вашего полного и безраздельного внимания. Компания Cardo Systems, Inc., включая её ответственных работников, директоров, аффилированных лиц, родительскую компанию, представителей, агентов, подрядчиков, спонсоров, персонал, поставщиков и розничных продавцов (вместе – “Компания” или “Cardo”), настоятельно рекомендует вам принимать все необходимые меры предосторожности, внимательно следить за окружающими Вас транспортом, погодными и дорожными условиями в случае, если вы намерены пользоваться устройством scala-rider Q2, включая все его производные модели, независимо от коммерческого наименования или брэнда (“Устройство”), и останавливать Ваше транспортное средство у обочины прежде чем инициировать или принимать вызов. Любого рода публикации, реклама, объявления и другие уведомления подобного рода, в которых идёт речь об использовании устройства в процессе вождения транспортного

5. Вы подтверждаете, что внимательно прочитали данный раздел об освобождении от ответственности и хорошо поняли её условия, а также то, что не вернув устройство и не получив его полную стоимость назад (см. возможность возврата ниже), Вы отказались от своих основных прав.

ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

ДАННЫМ CARDO ОКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В ОТНОШЕНИИ ПРИЛАГАЕМОГО УСТРОЙСТВА, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ УКАЗАННЫМ, ЛЮБОГО РОДА ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ В ОТНОШЕНИИ ЕГО ТОВАРНЫХ КАЧЕСТВ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КАКИХ-ЛИБО КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ, А ТАКЖЕ НЕНАРУШЕНИЕ ПРАВ. УСТРОЙСТВО И ЕГО АКСЕССУАРЫ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ “КАК ЕСТЬ” И “КАК ИМЕЕТСЯ В НАЛИЧИИ” БЕЗ ЛЮБОГО РОДА ГАРАНТИЙ, ПОМИМО УКАЗАННЫХ В ПРИЛАГАЕМОМ РУКОВОДСТВЕ.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ CARDO НЕ БУДЕТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОГО РОДА СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ШТРАФНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, ТИПИЧНЫЕ ИЛИ НЕПРЯМЫЕ УБЫТКИ, А ТАКЖЕ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ УБЫТКИ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО УСТРОЙСТВА, БУДЬ ТО В РЕЗУЛЬТАТЕ НАРУШЕНИЯ КОНТРАКТА ИЛИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, А ТАКЖЕ ДЕЛИКТА (ВКЛЮЧАЯ ХАЛАТНОСТЬ) И ПРОЧ., ДАЖЕ В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ КОМПАНИИ БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВЕРОЯТНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА. ВЫ ПРИЗНАЁТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО УКАЗАННЫЕ ВЫШЕ ОГРАНИЧЕНИЯ ЯВЛЯЮТСЯ ВАЖНЫМИ ЭЛЕМЕНТАМИ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ И ЧТО УСТРОЙСТВО НЕ МОГЛО БЫТЬ ПРЕДОСТАВЛЕНО ВАМ БЕЗ УКАЗАННЫХ ОГРАНИЧЕНИЙ. В ОТНОШЕНИИ ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ МОГУТ ДЕЙСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЗАКОНЫ.

ВОЗВРАТ И ПОЛУЧЕНИЕ НАЗАД ПОЛНОЙ СТОИМОСТИ

ЕСЛИ ВЫ НЕ ЖЕЛАЕТЕ ПРИНИМАТЬ И СОГЛАШАТЬСЯ С УКАЗАННЫМИ ВЫШЕ УСЛОВИЯМИ, ВЫ ИМЕЕТЕ ВОЗМОЖНОСТЬ ВЕРНУТЬ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО КОМПАНИИ CARDO И ПОЛУЧИТЬ НАЗАД ЕГО ПОЛНУЮ СТОИМОСТЬ ПРИ УСЛОВИИ, ЧТО ТАКОЙ ВОЗВРАТ БУДЕТ ПРОИЗВЕДЁН НЕ ПОЗДНЕЕ ЧЕМ В ТЕЧЕНИЕ 7 (СЕМИ) РАБОЧИХ ДНЕЙ С МОМЕНТА ПРИОБРЕТЕНИЯ УСТРОЙСТВА (необходимо предъявить свидетельство о приобретении), А ТАКЖЕ ПРИ УСЛОВИИ ЦЕЛОСТНОСТИ ЕГО УПАКОВКИ. ПРИ ВОЗВРАТЕ УСТРОЙСТВА, СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ ДАННОГО РАЗДЕЛА. НЕ ВЕРНУВ УСТРОЙСТВО И НЕ ПОЛУЧИВ НАЗАД ЕГО ПОЛНУЮ СТОИМОСТЬ В ТЕЧЕНИЕ УКАЗАННОГО СРОКА, ВЫ ПРИЗНАЁТЕ СВОЁ СОГЛАСИЕ СО ВСЕМ УКАЗАННЫМ ВЫШЕ И ОТКАЗЫВАЕТЕСЬ ОТ СВОЕГО ПРАВА НА ПОДАЧУ ИСКОВ И ПРЕТЕНЗИЙ ПРОТИВ КОМПАНИИ CARDO В БУДУЩЕМ - В ПОЛНОМ СООТВЕТСТВИИ С ПРЕДСТАВЛЕННЫМИ ВЫШЕ УСЛОВИЯМИ.



